

# DIARI

LINGUA ITALIANA

Realizzato da

Mariano Di Nardo | Simona Ercolani | Angelo Pastore

EPISODE 1.03

"Episode #1.3"

Daniele si sente meglio dopo essersi aperto con Isabel. Ma riuscirà a trovare il coraggio di dire a Mirko come si sente? Di ritorno in campo, il 2D si prepara alla rivincita.

Scritto da:

Simona Ercolani | Mariano Di Nardo | Angelo Pastore | Ivan Russo

Regia di:

Alessandro Celli

Data della diffusione:

18.05.2022



This is a transcription of the spoken dialogue and audio, with time-code reference, provided without cost by 8FLIX.com. We are not affiliated with any other entity or service.

FOR EDUCATIONAL USE ONLY  
NOT TO BE DUPLICATED WITHOUT PERMISSION.

The sale, copying, reproduction or exploitation of any portion of this material in any form, by any means or in any media, is strictly prohibited. Distribution or disclosure of this material to unauthorized persons is also prohibited. Disposal of this material does not alter any of the restrictions set forth above.

# N

DIARI is a Netflix Original series

---

## Membri del cast

Andrea Arru	...	Pietro Maggi
Flavia Leone	...	Livia Mancini
Biagio Venditti	...	Daniele Parisi
Sofia Nicolini	...	Isabel Diop
Liam Nicolosi	...	Giulio Paccagnini
Federica Franzellitti	...	Monica Piovani
Francesca La Cava	...	Arianna Rinaldi
Pietro Sparvoli	...	Mirko Valenti
Fiorenza Tessari	...	Teacher
Fortunato Cerlino	...	Paolo Agresti
Massimo Pio Giunto	...	Michele
Marta Latino	...	Lucia
Lorenzo Nicolò	...	Silverio
Alessandro Laffi	...	Matteo
Narciso Santiago	...	Damiano
Federico Cempella	...	Nico
Yassine Mbaye	...	Claire
Valentina Scime	...	Elisa
Filippo Bianchi	...	Denis
Edoardo Esposito	...	Lamberto
Gianluigi Calvani	...	English Teacher
Stella Rotondaro	...	Math Teacher
Robert Madison	...	P.E. / Coach
Alessandro Procoli	...	School President
Sara Zanier	...	Pietro's Mom
Luca Scapparone	...	Pietro's Dad
Francesco Simon	...	Giulio's Dad
Michelangelo Tommaso	...	Daniele's Dad
Chiara Ricci	...	Livia's Mom
Elettra Mallaby	...	Arianna's Mom
Rossella Celati	...	Daniele's Mom
Tezeta Abraham	...	Isabel's Mom
Valeria Cristodaro	...	Monica's Mom
Sebastiano Gavasso	...	Psychologist

1

00:00:12 --> 00:00:14  
[musica rock]

2

00:00:21 --> 00:00:22  
[sveglia suona]

3

00:00:30 --> 00:00:31  
Ma vi rendete conto?

4

00:00:32 --> 00:00:35  
Quante volte ho immaginato di dire  
a qualcuno che mi piacciono i ragazzi.

5

00:00:37 --> 00:00:39  
Non pensavo sarebbe stato così semplice.

6

00:00:42 --> 00:00:45  
Cioè, capito? Sto così bene.

7

00:00:46 --> 00:00:48  
È come se avessi  
una musica continua in testa.

8

00:00:51 --> 00:00:52  
[musica rock continua]

9

00:00:55 --> 00:00:56  
E sapete perché?

10

00:00:58 --> 00:00:59  
Perché le mie erano solo paranoie.

11

00:01:01 --> 00:01:03  
Cioè, ora che l'ho fatto,

12

00:01:05 --> 00:01:06  
mi sembra tutto così...

13

00:01:07 --> 00:01:08  
Sembra tutto più...

14

00:01:09 --> 00:01:10  
Più.

15

00:01:10 --> 00:01:11  
Punto.

16

00:01:19 --> 00:01:20  
[donna] Buongiorno.

17

00:01:25 --> 00:01:26  
Buongiorno.

18

00:01:26 --> 00:01:27  
Ciao, ma'.

19

00:01:28 --> 00:01:30  
Dani, è tutto a posto?

20

00:01:30 --> 00:01:32  
Sì, papà. È tutto ok.

21

00:01:35 --> 00:01:36  
[musica continua]

22

00:01:40 --> 00:01:42  
Ok, in realtà un po' strano mi sento.

23

00:01:43 --> 00:01:46  
Come se stessi per fare

un viaggio sulla luna.

24

00:01:49 --> 00:01:52  
[Dani] È come se vedessi l'isola  
per la prima volta.

25

00:01:53 --> 00:01:54  
Eppure sono sempre io.

26

00:01:55 --> 00:01:57  
L'amicizia mi fa proprio bene.  
O forse è l'amore?

27

00:01:58 --> 00:02:01  
Cavolo, sono un po' agitato.  
Ma so cosa devo fare.

28

00:02:01 --> 00:02:04  
Devo trovare il coraggio  
di parlare chiaro a chi mi piace.

29

00:02:04 --> 00:02:05  
E volete sapere chi è?

30

00:02:07 --> 00:02:08  
Non ve lo dico.

31

00:02:08 --> 00:02:10  
["Isole" di Tancredi suona]

32

00:02:10 --> 00:02:12  
♪ L'ho capito solo ora che ♪

33

00:02:12 --> 00:02:15  
♪ Ti chiedo come stai  
Cosa fai, dove vai ♪

34

00:02:16 --> 00:02:18  
♪ Perché ho sempre paura  
Di parlarti di me ♪

35

00:02:19 --> 00:02:21  
♪ Di fidarmi di te ♪

36

00:02:22 --> 00:02:24  
♪ Di sognare per vivere, vivere ♪

37

00:02:24 --> 00:02:27  
♪ Siamo come due isole, isole ♪

38

00:02:27 --> 00:02:28  
♪ Ma ti parlo di me ♪

39

00:02:29 --> 00:02:31  
♪ E mi fido di te ♪

40

00:02:32 --> 00:02:36  
♪ Pensavamo che fosse impossibile  
Fare unire due isole, isole ♪

41

00:02:36 --> 00:02:39  
♪ Siamo solo isole, isole ♪

42

00:02:39 --> 00:02:42  
♪ Siamo solo isole, isole ♪

43

00:02:42 --> 00:02:43  
♪ Siamo solo isole ♪

44

00:02:46 --> 00:02:48  
[versi di gabbiani]

45

00:02:58 --> 00:03:00  
[campanella suona]

46

00:03:01 --> 00:03:04  
[prof] Le maree sono  
i cambiamenti periodici

47

00:03:04 --> 00:03:05  
del livello del mare.

48

00:03:05 --> 00:03:07  
- Avanti.  
- Prof, scusi per il ritardo.

49

00:03:07 --> 00:03:09  
[prof] Eh, siediti, dai.

50

00:03:09 --> 00:03:10  
Dicevamo...

51

00:03:11 --> 00:03:15  
Solo dopo che Newton ebbe enunciato  
la legge della gravitazione universale,

52

00:03:15 --> 00:03:19  
è stato possibile approfondire  
in maniera soddisfacente questo fenomeno.

53

00:03:19 --> 00:03:20  
[Mirko] Ohi.

54

00:03:20 --> 00:03:23  
- [Dani] Eh?  
- [Mirko] Sto ascoltando Tancredi.

55

00:03:23 --> 00:03:29  
[prof] Le maree sono dovute

all'attrazione che il Sole e la Luna

56

00:03:29 --> 00:03:31  
esercitano sulle masse  
di acqua presenti sulla Terra.

57

00:03:32 --> 00:03:34  
["Las Vegas" di Tancredi suona]

58

00:03:34 --> 00:03:36  
[prof] Si ripetono due volte al giorno,  
ogni circa sei ore.

59

00:03:37 --> 00:03:38  
- Ti piace?  
- Sì.

60

00:03:38 --> 00:03:42  
[prof] La Terra,  
nell'arco delle 24 ore, presenta

61

00:03:42 --> 00:03:44  
una parte rivolta verso la Luna...

62

00:03:44 --> 00:03:46  
["Las Vegas" continua]

63

00:03:46 --> 00:03:50  
[prof] In quel momento, le acque dei mari  
si sollevano e abbiamo l'alta marea.

64

00:03:50 --> 00:03:54  
[sussurra] Mi dispiace che avete perso.  
E che non sono potuto venire a vederti.

65

00:03:54 --> 00:03:56  
- [prof] Nello stesso momento...



- Non fa niente.

66

00:03:56 --> 00:03:59  
...lungo lo stesso meridiano,  
novanta gradi a est e a ovest,

67

00:04:00 --> 00:04:03  
le acque dei mari si abbassano  
e abbiamo le basse maree.

68

00:04:04 --> 00:04:07  
[Dani] Sorrisi, bella musica  
e Mirko che mi chiede scusa.

69

00:04:07 --> 00:04:09  
La giornata inizia alla grande.

70

00:04:09 --> 00:04:10  
Domande fino a qui?

71

00:04:14 --> 00:04:16  
[Isa] Dani, ci tenevo a dirti che...

72

00:04:21 --> 00:04:23  
Dani, tutto ok?

73

00:04:25 --> 00:04:28  
- Che cosa?  
- Giuro, non ci sono rimasta male.

74

00:04:28 --> 00:04:32  
Anzi, in realtà, sono molto contenta  
che ti sei confidato con me.

75

00:04:32 --> 00:04:35  
Mi fa sentire... speciale.

76

00:04:36 --> 00:04:37  
E, a proposito.

77

00:04:38 --> 00:04:42  
Ci tenevo a darti una cosa,  
dopo il nostro bacio mancato.

78

00:04:44 --> 00:04:47  
È una stupidaggine,  
però è un simbolo della nostra amicizia.

79

00:04:48 --> 00:04:49  
Grazie, Isa.

80

00:04:50 --> 00:04:53  
Credo che lo userò come portafortuna.

81

00:04:55 --> 00:04:57  
- Che poi ne abbiamo bisogno.  
- Esatto.

82

00:05:06 --> 00:05:09  
Sì, però tu, in tutto ciò,  
non mi hai ancora detto chi ti piace.

83

00:05:10 --> 00:05:12  
- Non mi piace nessuno.  
- Sicuro?

84

00:05:14 --> 00:05:15  
Sì.

85

00:05:19 --> 00:05:21  
Faccio schifo a dire bugie, vero?

86

00:05:21 --> 00:05:22

[sospira]

87

00:05:23 --> 00:05:25  
Ragazzi, ho visto un video ieri sera...

88

00:05:25 --> 00:05:27  
Aspetta, lo ritrovo.

89

00:05:27 --> 00:05:28  
- Questo?  
- Sì.

90

00:05:28 --> 00:05:30  
- Posso vedere?  
- Guarda ora.

91

00:05:30 --> 00:05:31  
No, che schifo.

92

00:05:31 --> 00:05:33  
- [Matteo] Guardalo!  
- [Damiano] Che schifo!

93

00:05:33 --> 00:05:35  
- Mi fai vedere?  
- Mirko!

94

00:05:35 --> 00:05:36  
[Matteo] Oh, occhio.

95

00:05:36 --> 00:05:38  
[musica carica di tensione]

96

00:05:47 --> 00:05:49  
- Scusa, mi è scivolato.  
- Ma che scusa!

97

00:05:49 --> 00:05:50  
Me lo devi ricomprare.

98

00:05:50 --> 00:05:53  
Chiedi ai tuoi o a chi ti pare,  
non m'interessa. Lo rivoglio.

99

00:05:54 --> 00:05:55  
- Eh?  
- Sì.

100

00:05:56 --> 00:05:57  
Sparisci.

101

00:05:59 --> 00:06:02  
[Pietro] Abbiamo giocato bene.  
Ci alleniamo tutti i giorni,

102

00:06:02 --> 00:06:03  
e alla fine vinciamo.

103

00:06:03 --> 00:06:04  
Fidati.

104

00:06:05 --> 00:06:05  
Ragazzi?

105

00:06:06 --> 00:06:07  
- [Isa] Oh?  
- [Dani] Ohi.

106

00:06:08 --> 00:06:09  
Siamo carichi per la rivincita?

107

00:06:09 --> 00:06:11  
Ovvio. E lo chiedi pure?

108  
00:06:12 --> 00:06:13  
Visto?

109  
00:06:13 --> 00:06:16  
- Così ci massacrano di nuovo?  
- [Dani] Ci massacrano?

110  
00:06:16 --> 00:06:19  
Silverio ci ha fatto dei video,  
non siamo andati così male.

111  
00:06:19 --> 00:06:21  
Aspetta, ora li prendo.

112  
00:06:22 --> 00:06:24  
Anche se ci alleniamo  
tre anni di fila, ci massacrano.

113  
00:06:24 --> 00:06:26  
[Pietro] E poi ero io il pessimista.

114  
00:06:26 --> 00:06:29  
[Giulio] Dico che ci serve una tecnica,  
solo l'allenamento...

115  
00:06:29 --> 00:06:31  
[Pietro] La tecnica si impara.

116  
00:06:32 --> 00:06:35  
Ragazzi, non c'è più il telefono.

117  
00:06:35 --> 00:06:37  
- Eh?  
- Che vuol dire che non c'è?

118

00:06:37 --> 00:06:40  
Non c'è. L'ho lasciato lì in carica,  
ma c'è solo il caricatore.

119  
00:06:40 --> 00:06:43  
- Aspetta che ti chiamo.  
- Grazie.

120  
00:06:43 --> 00:06:46  
- Sei sicuro che l'hai lasciato là?  
- Sì, l'ho lasciato lì prima.

121  
00:06:46 --> 00:06:48  
Non è che ti hanno fatto qualche scherzo?

122  
00:06:48 --> 00:06:49  
[Dani] Ma no...

123  
00:06:50 --> 00:06:52  
Ma forse l'hai lasciato silenzioso?

124  
00:06:52 --> 00:06:53  
No, era acceso.

125  
00:06:54 --> 00:06:55  
È spento.

126  
00:06:55 --> 00:06:57  
Spento? L'ho lasciato acceso.

127  
00:06:58 --> 00:06:59  
È spento.

128  
00:06:59 --> 00:07:00  
[Pietro] Tranquillo, Dani.

129

00:07:00 --> 00:07:03  
Ragazzi, scusate.  
Ho lasciato un telefono lì prima.

130  
00:07:03 --> 00:07:06  
Non c'è più,  
qualcuno l'ha visto, per caso?

131  
00:07:07 --> 00:07:09  
- No.  
- No.

132  
00:07:09 --> 00:07:10  
[sospira]

133  
00:07:10 --> 00:07:12  
Io penso che qualcuno te l'ha fregato.

134  
00:07:12 --> 00:07:14  
- [Dani] Non è possibile.  
- Speriamo di no.

135  
00:07:14 --> 00:07:15  
[musica di suspense]

136  
00:07:19 --> 00:07:20  
[Dani] Non c'è.

137  
00:07:25 --> 00:07:28  
Non so più cosa fare con il telefono.  
Ho cercato dappertutto.

138  
00:07:29 --> 00:07:32  
Abbiamo chiesto  
anche ai prof e ai bidelli.

139  
00:07:32 --> 00:07:33

L'unica è che l'hanno rubato.

140

00:07:33 --> 00:07:36

Mamma mia, Dani,  
come fai a stare così tranquillo?

141

00:07:36 --> 00:07:38

Io al posto tuo avrei dato di matto.

142

00:07:38 --> 00:07:40

Ho la vita dentro al telefono.

143

00:07:42 --> 00:07:44

Ok, ora sto facendo finta di niente.

144

00:07:45 --> 00:07:48

Ma in realtà sono disperato.  
Il mio telefono...

145

00:07:50 --> 00:07:51

- Ciao, Isa.  
- Oi.

146

00:07:51 --> 00:07:54

La bidella ha trovato  
il tuo diario sotto al banco.

147

00:07:54 --> 00:07:54

Ma davvero?

148

00:07:55 --> 00:07:57

- Se lo cerchi, lo ha lei.  
- Grazie.

149

00:07:57 --> 00:07:58

- Ciao, ragazzi.  
- Ciao.



150

00:07:59 --&gt; 00:08:01

È la giornata degli oggetti smarriti oggi.

151

00:08:02 --&gt; 00:08:05

Io vado a prendere il diario,  
vi raggiungo dopo.

152

00:08:05 --&gt; 00:08:06

- Ti aspettiamo.  
- [Monica] Infatti.

153

00:08:06 --&gt; 00:08:08

- No, tranquilli.  
- Va bene.

154

00:08:08 --&gt; 00:08:09

- Ciao.  
- [insieme] Ciao.

155

00:08:14 --&gt; 00:08:15

Ho tolto la SIM.

156

00:08:16 --&gt; 00:08:17

[Isa] Grazie mille. Ciao.

157

00:08:20 --&gt; 00:08:23

[Matteo] Ma che è questo schifo?  
Lo voglio nuovo.

158

00:08:23 --&gt; 00:08:25

[Mirko] Non ho soldi per comprarlo.

159

00:08:27 --&gt; 00:08:28

Trovali, no?

160

00:08:30 --> 00:08:32  
Va beh, solo perché  
sei il fratello di Damiano.

161  
00:08:33 --> 00:08:35  
Mi tengo questo  
finché non ne trovi uno migliore.

162  
00:08:51 --> 00:08:53  
[musica ritmata]

163  
00:08:59 --> 00:09:00  
Cosa hai scritto qua?

164  
00:09:00 --> 00:09:01  
- Dove?  
- Qua.

165  
00:09:01 --> 00:09:03  
Quattro noni. Perché?

166  
00:09:04 --> 00:09:05  
Non si capisce.

167  
00:09:05 --> 00:09:08  
[Dani] Mi piace passare  
del tempo con Mirko.

168  
00:09:08 --> 00:09:11  
Diventa bello anche fargli copiare  
i compiti di matematica.

169  
00:09:12 --> 00:09:14  
L'ho visto con i miei stessi occhi.

170  
00:09:14 --> 00:09:16  
- Non le hai studiate queste?

- No.

171

00:09:17 --> 00:09:19  
[Dani ripassa a bassa voce]

172

00:09:20 --> 00:09:22  
Mirko, puoi venire?  
Ti devo chiedere una cosa.

173

00:09:22 --> 00:09:24  
Finisco di copiare i compiti e arrivo.

174

00:09:24 --> 00:09:26  
È davvero importante, puoi venire?

175

00:09:26 --> 00:09:30  
Lo so, un attimo.  
Finisco di copiare e poi, se è, arrivo.

176

00:09:30 --> 00:09:32  
Cioè, pure i suoi compiti ti rubi?

177

00:09:32 --> 00:09:34  
- Che succede?  
- [Isa] Chiedi a Mirko.

178

00:09:35 --> 00:09:36  
Adesso hai rotto!

179

00:09:36 --> 00:09:38  
Ho visto che davi il cellulare a Matteo.  
Era quello di Daniele.

180

00:09:38 --> 00:09:41  
No, era il mio,  
perché a Matteo gliel'ho fatto cascare.

181

00:09:42 --> 00:09:44  
- Il tuo ce l'hai qui.  
- È quello vecchio!

182

00:09:44 --> 00:09:46  
- Ma tu cosa ne sai?  
- So quello che vedo.

183

00:09:47 --> 00:09:48  
Guarda che strana coincidenza.

184

00:09:48 --> 00:09:51  
Lui perde un telefono  
e tu ne dai uno uguale a Matteo?

185

00:09:51 --> 00:09:52  
Non hai visto niente!

186

00:09:52 --> 00:09:54  
- [Mirko] Non hai visto niente!  
- Basta!

187

00:09:56 --> 00:09:58  
Io ve lo stavo per dire.

188

00:09:59 --> 00:10:01  
Paolo ha ritrovato  
il mio telefono, stamattina.

189

00:10:03 --> 00:10:04  
Sarà stato uno scherzo.

190

00:10:05 --> 00:10:06  
Guarda. Eccolo.

191

00:10:07 --> 00:10:08

Io il cellulare ce l'ho qua.

192

00:10:09 --> 00:10:11  
Noi andiamo, Isa, dai.

193

00:10:11 --> 00:10:12  
Se lo dici tu.

194

00:10:16 --> 00:10:19  
[Dani] Non potevo non difenderlo  
con Isa. Però...

195

00:10:28 --> 00:10:29  
Che cosa guardate voi?

196

00:10:31 --> 00:10:34  
Non è possibile,  
non ci credo che sia stato lui.

197

00:10:35 --> 00:10:36  
[sospira]

198

00:10:37 --> 00:10:40  
[Dani] E se mi sbagliassi?  
Se fosse stato davvero Mirko?

199

00:10:47 --> 00:10:49  
- Rifallo.  
- No, basta per oggi.

200

00:10:50 --> 00:10:51  
- Sono morto.  
- Ok.

201

00:10:51 --> 00:10:54  
Anche per me basta,  
poi mi devo vedere con Monica.

202

00:10:55 --> 00:10:57  
- Che muffa che sei.  
- Vado anch'io.

203

00:11:02 --> 00:11:05  
Ma come, fino a ieri volevi mollare

204

00:11:05 --> 00:11:07  
e oggi vuoi giocare più di tutti?

205

00:11:07 --> 00:11:10  
Eh... Ho fatto un accordo con Arianna.

206

00:11:10 --> 00:11:12  
Se vinciamo la rivincita,

207

00:11:12 --> 00:11:14  
forse fa un giro in barca con me.

208

00:11:16 --> 00:11:17  
Tu sei veramente fuori.

209

00:11:18 --> 00:11:20  
Ogni cosa che fai ha come base Arianna.

210

00:11:21 --> 00:11:23  
Ma io almeno mi impegno.

211

00:11:23 --> 00:11:25  
Tu la scommessa la perdi sicuro.

212

00:11:25 --> 00:11:28  
Non stai facendo niente, manco con Livia.

213

00:11:29 --> 00:11:31  
Tranquillo. Io ho la mia strategia.

214

00:11:33 --> 00:11:34  
Va beh. Vuoi fare uno contro uno?

215

00:11:36 --> 00:11:37  
No, dai, torniamo a casa.

216

00:11:38 --> 00:11:41  
Dani, comunque,  
ti volevo chiedere una cosa.

217

00:11:42 --> 00:11:43  
Dimmi.

218

00:11:43 --> 00:11:44  
A te piace Mirko, vero?

219

00:11:45 --> 00:11:47  
- Mirko?  
- Eh.

220

00:11:47 --> 00:11:49  
- A me?  
- Sì.

221

00:11:49 --> 00:11:52  
No, Isa. Come ti viene?

222

00:11:52 --> 00:11:55  
Ho visto come l'hai difeso,  
per la storia del cellulare.

223

00:11:55 --> 00:11:57  
- No.  
- Perché ti piace.

224

00:11:57 --&gt; 00:11:58

Ti spiego.

225

00:11:58 --&gt; 00:12:00

Mia mamma mi ha comprato  
un telefono nuovo.

226

00:12:00 --&gt; 00:12:03

Se non ho sempre il cellulare,  
lei impazzisce.

227

00:12:04 --&gt; 00:12:07

Sì, poi l'ho difeso,  
ma non perché mi piace.

228

00:12:08 --&gt; 00:12:09

Lui è il mio migliore amico.

229

00:12:11 --&gt; 00:12:12

Il mio migliore amico?

230

00:12:13 --&gt; 00:12:15

Questa non reggeva proprio.

231

00:12:16 --&gt; 00:12:19

Ciao, ragazzi.  
Ehi, scusami. Ho fatto tardi.

232

00:12:19 --&gt; 00:12:21

- Eh... Vado, ragazze.  
- Ciao.

233

00:12:21 --&gt; 00:12:23

[Dani] Ciao, a domani.

234



00:12:25 --> 00:12:29  
Ma come mai quando stavate parlando  
avevate quella faccia così seria?

235  
00:12:30 --> 00:12:33  
E perché appena arrivo io, Daniele va via?

236  
00:12:33 --> 00:12:36  
Non è che state insieme  
e non me l'hai detto, vero?

237  
00:12:36 --> 00:12:37  
Ma ti pare!

238  
00:12:37 --> 00:12:39  
- Dai, su.  
- Sei sicura?

239  
00:12:39 --> 00:12:40  
Sì.

240  
00:12:48 --> 00:12:50  
[Dani sospira]

241  
00:12:52 --> 00:12:53  
Senti, mamma...

242  
00:12:54 --> 00:12:57  
- Posso chiederti un consiglio?  
- Certo.

243  
00:12:59 --> 00:13:02  
Cioè... Se un tuo amico  
fa qualcosa di sbagliato,

244  
00:13:02 --> 00:13:04  
tu lo copri o dici la verità?

245

00:13:05 --&gt; 00:13:08

Beh, sicuramente l'importante è parlare

246

00:13:08 --&gt; 00:13:10

e capire perché ha agito in quel modo.

247

00:13:11 --&gt; 00:13:12

Tutto ok?

248

00:13:13 --&gt; 00:13:15

Mi vuoi dire qualcosa?

249

00:13:16 --&gt; 00:13:17

No.

250

00:13:18 --&gt; 00:13:19

Non preoccuparti.

251

00:13:21 --&gt; 00:13:23

Dai, vado a preparare. Vieni di là.

252

00:13:27 --&gt; 00:13:28

"Parlare."

253

00:13:29 --&gt; 00:13:31

È facile parlare delle cose stupide.

254

00:13:33 --&gt; 00:13:34

Di quelle importanti, un po' meno.

255

00:13:36 --&gt; 00:13:37

[sospira]

256

00:13:43 --&gt; 00:13:44

[versi di gabbiani]

257

00:13:45 --> 00:13:46  
[ragazzo] Ciao.

258

00:13:48 --> 00:13:49  
[Isa] Ciao.

259

00:13:50 --> 00:13:52  
Ehi, Dani. Ma che hai?

260

00:13:54 --> 00:13:56  
Isa, ho deciso di dirti la verità.

261

00:13:57 --> 00:13:58  
[Dani] Isa sa tutto di me.

262

00:13:58 --> 00:13:59  
Avevi ragione.

263

00:14:02 --> 00:14:03  
Mi piace Mirko.

264

00:14:04 --> 00:14:06  
Guarda, non l'avevo capito.

265

00:14:08 --> 00:14:09  
Sei l'unica a saperlo.

266

00:14:10 --> 00:14:14  
- So che non lo dirai a nessuno.  
- Certo. Puoi fidarti di me.

267

00:14:14 --> 00:14:18  
Quindi adesso chiarite bene la storia  
del telefono e poi glielo dici, no?

268

00:14:19 --> 00:14:20  
Non penso proprio.

269

00:14:20 --> 00:14:22  
E allora che vuoi fare?

270

00:14:23 --> 00:14:25  
- Niente.  
- Dani, qualcosa devi fare.

271

00:14:26 --> 00:14:28  
[musica di suspense]

272

00:14:31 --> 00:14:32  
Isa può dire quello che vuole.

273

00:14:33 --> 00:14:34  
Con Mirko va bene così.

274

00:14:35 --> 00:14:37  
Non voglio rischiare di rovinare tutto.

275

00:14:38 --> 00:14:40  
[campanella suona]

276

00:14:44 --> 00:14:45  
Ma che sei scemo?

277

00:14:46 --> 00:14:49  
Prima tu rompi il telefono a Matteo  
e poi ti metti a rubare?

278

00:14:49 --> 00:14:50  
Lo so, ho fatto una cavolata.

279

00:14:50 --> 00:14:52  
Non hai fatto una cavolata,  
ne hai fatte due.

280

00:14:53 --> 00:14:55  
E poi ti rivolgi a me.

281

00:14:56 --> 00:14:57  
Guardami!

282

00:14:57 --> 00:14:58  
Che cosa vuoi?

283

00:14:58 --> 00:15:00  
Devi convincere Matteo  
a ridarmi il cellulare.

284

00:15:00 --> 00:15:02  
- Così lo rido a Daniele.  
- Certo.

285

00:15:02 --> 00:15:04  
Tu fai le cavolate e ci rimetto io.

286

00:15:07 --> 00:15:08  
Tu e Matteo siete amici, però.

287

00:15:08 --> 00:15:09  
[sospira]

288

00:15:11 --> 00:15:12  
Vedo cosa posso fare.

289

00:15:13 --> 00:15:16  
Solo perché non voglio  
che si dica che mio fratello è un ladro.

290  
00:15:16 --> 00:15:17  
E un cretino.

291  
00:15:34 --> 00:15:35  
Che fai?

292  
00:15:35 --> 00:15:36  
Se il prof chiede di me,

293  
00:15:37 --> 00:15:39  
digli che ho mal di pancia  
e sono in bagno.

294  
00:15:39 --> 00:15:40  
L'hai fatto pure l'altra volta.

295  
00:15:40 --> 00:15:44  
Così non sembra una scusa,  
sembra che sono davvero debole di stomaco.

296  
00:15:44 --> 00:15:45  
- Va bene.  
- Ok, ciao.

297  
00:15:53 --> 00:15:55  
E tu? Che ci fai ancora in giro?

298  
00:15:56 --> 00:15:57  
La campanella è già suonata.

299  
00:15:58 --> 00:16:02  
Sì, però ho mal di pancia,  
meglio che sto vicino al bagno.

300  
00:16:03 --> 00:16:05

Ma il bagno sta dall'altra parte.

301

00:16:06 --> 00:16:07

Eh, sì. Lo so..

302

00:16:07 --> 00:16:09

Però... Eh...

303

00:16:09 --> 00:16:12

Il bagno quello giù  
è più grande e più comodo, no?

304

00:16:12 --> 00:16:13

E come no.

305

00:16:14 --> 00:16:15

Lasciami indovinare.

306

00:16:16 --> 00:16:17

Avete interrogazione di storia, giusto?

307

00:16:18 --> 00:16:20

No, scherzi?

È solo che, sai, in queste situazioni...

308

00:16:20 --> 00:16:22

In queste situazioni...

309

00:16:22 --> 00:16:24

- Meglio stare vicino al bagno...

- Va beh.

310

00:16:24 --> 00:16:25

Non ti preoccupare, non lo dico a nessuno.

311

00:16:26 --> 00:16:29

Però tu mi devi promettere  
che poi studi, va bene?

312

00:16:30 --> 00:16:31  
Queste cose, l'anno prossimo,

313

00:16:31 --> 00:16:34  
quando vi trasferiscono  
a Marina Grande, te le scordi.

314

00:16:34 --> 00:16:35  
In che senso?

315

00:16:35 --> 00:16:38  
I collaboratori scolastici lì  
sono severissimi.

316

00:16:39 --> 00:16:41  
Sai che prendono il tempo  
quando vai in bagno?

317

00:16:41 --> 00:16:42  
- Il tempo?  
- Mh mh.

318

00:16:43 --> 00:16:46  
E riferiscono al preside  
quelli che ci stanno troppo.

319

00:16:46 --> 00:16:47  
Pure.

320

00:16:47 --> 00:16:50  
E quando stai male  
devi fare l'autocertificazione,

321

00:16:50 --> 00:16:52



per spiegare tutti i sintomi, uno per uno.

322

00:16:52 --> 00:16:54  
Dove lo trovi un altro come me?

323

00:16:54 --> 00:16:55  
Hai ragione.

324

00:16:56 --> 00:16:58  
Dove lo trovo un altro come te?  
Mi mancherai.

325

00:16:59 --> 00:17:01  
[ridacchia]

326

00:17:01 --> 00:17:02  
Sei furbo.

327

00:17:03 --> 00:17:05  
Dai, sparisci, prima che ti veda la prof.

328

00:17:05 --> 00:17:06  
- Grazie, Paolo. Ciao.  
- Vai.

329

00:17:11 --> 00:17:13  
[Isa] Dani, devi parlare con Mirko.

330

00:17:15 --> 00:17:16  
Così ho pensato a una soluzione.

331

00:17:16 --> 00:17:18  
Parliamone con Livia e Monica.

332

00:17:18 --> 00:17:21  
- Tu sei pazza.

- No, aspetta, stammi a sentire.

333

00:17:23 --> 00:17:26

Livia è bravissima a dare consigli  
sulle questioni d'amore.

334

00:17:26 --> 00:17:29

E invece Monica  
tira sempre fuori qualcosa di geniale.

335

00:17:30 --> 00:17:31

Dani, fidati di me.

336

00:17:37 --> 00:17:40

Va bene, però parliamone  
solo con Livia, per adesso.

337

00:17:41 --> 00:17:42

Con lei ho più confidenza.

338

00:17:45 --> 00:17:48

[Dani] Isa in fondo ha ragione,  
ho proprio bisogno di consigli.

339

00:17:48 --> 00:17:52

Non sono per niente esperto di ragazzi.  
Mi serve una mano.

340

00:17:54 --> 00:17:56

[musica ritmata allegra]

341

00:17:59 --> 00:18:00

[campanella suona]

342

00:18:15 --> 00:18:17

Certo che io proprio con te  
dovevo capitare.

343

00:18:17 --> 00:18:20  
Sarai anche il mago dei graffiti,  
ma coi mosaici fai schifo.

344

00:18:21 --> 00:18:22  
Mica solo in quelli.

345

00:18:23 --> 00:18:25  
Ho un bel po' di materie da recuperare.

346

00:18:26 --> 00:18:28  
E, a proposito, sai, pensavo che...

347

00:18:29 --> 00:18:32  
Comunque sei molto brava, molto carina...

348

00:18:33 --> 00:18:35  
Potevi aiutarmi  
a recuperare un po' di materie.

349

00:18:36 --> 00:18:38  
Anche vedendoci  
questo pomeriggio a studiare.

350

00:18:39 --> 00:18:41  
Ti vuoi mettere in testa  
che sono fidanzata?

351

00:18:41 --> 00:18:43  
- Solo perché ho provato a baciarti?  
- Shh.

352

00:18:43 --> 00:18:44  
Zitto, ma cosa dici?

353

00:18:44 --> 00:18:46  
Giuro che non lo faccio più.

354  
00:18:47 --> 00:18:48  
[ridacchia]

355  
00:18:48 --> 00:18:49  
Che?

356  
00:18:54 --> 00:18:55  
Va beh, vado a lavarmi.

357  
00:18:56 --> 00:18:58  
- Prof, posso andare in bagno?  
- Sì.

358  
00:19:02 --> 00:19:03  
Livia.

359  
00:19:05 --> 00:19:08  
Ti dobbiamo parlare  
di una cosa segretissima di Dani.

360  
00:19:09 --> 00:19:10  
Sì, però meglio non a scuola.

361  
00:19:11 --> 00:19:13  
- Va beh, ci vediamo al chioschetto.  
- Ok.

362  
00:19:17 --> 00:19:18  
Dai, metti qui.

363  
00:19:22 --> 00:19:24  
Isa, ma che cos'è tutto questo mistero?

364

00:19:24 --> 00:19:27  
È una cosa importante per Dani. Ci sei?

365  
00:19:27 --> 00:19:28  
Sì.

366  
00:19:28 --> 00:19:29  
[Isa] Allora,

367  
00:19:29 --> 00:19:31  
Daniele è interessato a una persona.

368  
00:19:32 --> 00:19:34  
Dobbiamo capire cosa fare, quali mosse.

369  
00:19:35 --> 00:19:36  
Scusa, Isa,

370  
00:19:37 --> 00:19:41  
ma una settimana fa non mi hai chiesto  
come fare a capire se piacevi a...

371  
00:19:41 --> 00:19:42  
A Daniele, lo so.

372  
00:19:43 --> 00:19:44  
Però ormai è roba vecchia.

373  
00:19:45 --> 00:19:46  
[Dani] Abbiamo capito  
che siamo solo amici.

374  
00:19:46 --> 00:19:49  
E il fatto è che adesso mi piace...

375  
00:19:51 --> 00:19:54

[Isa] Monica! Che coincidenza.

376

00:19:54 --> 00:19:57

Nessuna coincidenza.

Veniamo qui ogni pomeriggio.

377

00:19:58 --> 00:20:00

[Monica] Beh, cos'è tutto questo mistero?

378

00:20:01 --> 00:20:03

- Che nascondete?

- Ma quale mistero.

379

00:20:04 --> 00:20:06

Dani aveva proposto di...

380

00:20:07 --> 00:20:09

Diglielo tu.

381

00:20:12 --> 00:20:14

In realtà, ho chiesto io a loro di venire.

382

00:20:15 --> 00:20:18

Perché volevo parlare

di una cosa privata, una cosa mia.

383

00:20:19 --> 00:20:20

Che sarebbe?

384

00:20:26 --> 00:20:28

Sarebbe che mi piace Mirko.

385

00:20:28 --> 00:20:29

Ah!

386

00:20:29 --> 00:20:33

Beh, io pensavo che mi stavate escludendo,  
mi ero già fatta un sacco di paranoie.

387

00:20:33 --> 00:20:35

Ma no, dai.

388

00:20:35 --> 00:20:37

Beh, è carino Mirko, no?

389

00:20:38 --> 00:20:39

Cosa hai intenzione di fare con lui?

390

00:20:40 --> 00:20:41

[Isa] È questo il punto.

391

00:20:42 --> 00:20:43

Non lo sa ancora.

392

00:20:43 --> 00:20:45

All'inizio,

393

00:20:45 --> 00:20:47

non voleva proprio fare niente.

394

00:20:47 --> 00:20:50

Poi ha capito

che è impossibile non fare niente.

395

00:20:50 --> 00:20:51

Come vedi, Isa ha preso appunti.

396

00:20:51 --> 00:20:52

[Isa ridacchia]

397

00:20:53 --> 00:20:56

Beh, in realtà anche non fare niente

è fare qualcosa, giusto?

398

00:20:56 --> 00:20:57

Eh, Isa?

399

00:20:59 --> 00:21:02

Ora che lo sanno anche loro,  
mi sento molto meglio.

400

00:21:12 --> 00:21:14

[Pietro] Giulio!

401

00:21:19 --> 00:21:21

Giulio, è il ventesimo fallo che fai.

402

00:21:21 --> 00:21:24

Ma quale fallo,  
sei tu che non ti sai reggere in piedi.

403

00:21:24 --> 00:21:27

- Sei tu che giochi come un pazzo!  
- [Michele] Oh, ragazzi. Non litighiamo.

404

00:21:27 --> 00:21:31

Ma che volete?  
Sono io il più forte e vi sto stracciando.

405

00:21:31 --> 00:21:32

Vero, Pietro?

406

00:21:33 --> 00:21:35

Dai, oggi non è giornata. Andiamo, su.

407

00:21:36 --> 00:21:38

[Dani] Forse ha ragione Giulio  
a essere così ossessionato



408

00:21:38 --> 00:21:40  
dalla rivincita con la terza D.

409

00:21:40 --> 00:21:43  
- Ma non riesco a smettere di pensare a...  
- Dani!

410

00:21:48 --> 00:21:49  
[Dani] Mirko.

411

00:21:50 --> 00:21:51  
Che ci fai qui?

412

00:21:52 --> 00:21:55  
Ti devo dire una cosa.  
Ti va se torniamo a casa insieme?

413

00:21:57 --> 00:21:58  
Ok.

414

00:22:00 --> 00:22:02  
Va beh, penso che l'abbia capito, no?

415

00:22:03 --> 00:22:04  
Ho fatto un casino.

416

00:22:05 --> 00:22:07  
E spero che mi perdoni.

417

00:22:07 --> 00:22:09  
Mirko, i casini li facciamo tutti.

418

00:22:11 --> 00:22:13  
È vero che ho rubato il telefono.

419

00:22:14 --> 00:22:17  
E prima di darlo a Matteo  
ho cancellato foto e video.

420  
00:22:18 --> 00:22:21  
Hai fatto bene, o quello si metteva  
a guardare i fatti miei, no?

421  
00:22:21 --> 00:22:22  
[ridono]

422  
00:22:25 --> 00:22:29  
Ma c'è qualcuno che suona la batteria  
o è il mio cuore che batte fortissimo?

423  
00:22:30 --> 00:22:31  
Aiuto.

424  
00:22:31 --> 00:22:32  
[Mirko] Sai una cosa?

425  
00:22:34 --> 00:22:36  
Quando mi sono trasferito qui  
mi mancavano i miei amici.

426  
00:22:38 --> 00:22:40  
Pensavo che non ne avrei trovati  
altri come loro.

427  
00:22:41 --> 00:22:42  
E poi ho trovato te.

428  
00:22:45 --> 00:22:46  
Mirko, devo dirti una cosa.

429  
00:22:47 --> 00:22:48  
Dimmi.

430

00:22:56 --&gt; 00:22:58

Tu per me sei molto più di un amico.

431

00:23:01 --&gt; 00:23:05

Non ci posso credere.

L'ho detto davvero e l'ho fatto davvero.

432

00:23:06 --&gt; 00:23:07

E adesso?

433

00:23:08 --&gt; 00:23:09

[suono di notifica]

434

00:23:09 --&gt; 00:23:11

Scusa, Dani. Io devo andare.

435

00:23:13 --&gt; 00:23:14

- Ciao.

- Ciao, Mirko.

436

00:23:19 --&gt; 00:23:20

[Dani] Come, "devo andare"?

437

00:23:35 --&gt; 00:23:37

["Isole" di Tancredi suona]

438

00:23:37 --&gt; 00:23:38

♪ Uoh-oh ♪

439

00:23:39 --&gt; 00:23:40

♪ Uoh-oh ♪

440

00:23:42 --&gt; 00:23:43

♪ Uoh-oh ♪

441

00:23:44 --> 00:23:47  
♪ Ti conosco da una vita  
Dalla terza elementare ♪

442

00:23:47 --> 00:23:49  
♪ Io sempre in ritardo  
Tu invece sempre puntuale ♪

443

00:23:50 --> 00:23:52  
♪ Sotto a un temporale  
Sopra a un regionale ♪

444

00:23:52 --> 00:23:54  
♪ Pensare che andrai all'estero  
Ammetto che mi fa male ♪

445

00:23:54 --> 00:23:57  
♪ So che mi starai vicino  
Quando avremo tutti contro ♪

446

00:23:57 --> 00:23:59  
♪ Che non mi crederai se ti dirò  
Che è tutto a posto ♪

447

00:23:59 --> 00:24:02  
♪ C'è un botto di sangue  
Non è scritto con l'inchiostro ♪

448

00:24:03 --> 00:24:04  
♪ Ti voglio bene ♪

449

00:24:05 --> 00:24:09  
♪ Ahi, ahi, ahi  
L'ho capito solo ora che ♪

450

00:24:09 --> 00:24:11  
♪ Ti chiedo come stai

Cosa fai, dove vai ♪

451

00:24:12 --> 00:24:15

♪ Perché ho sempre paura  
Di parlarti di me ♪

452

00:24:16 --> 00:24:18

♪ Di fidarmi di te ♪

453

00:24:19 --> 00:24:21

♪ Di sognare per vivere, vivere ♪

454

00:24:21 --> 00:24:24

♪ Siamo come due isole, isole ♪

455

00:24:24 --> 00:24:25

♪ Ma ti parlo di me ♪

456

00:24:26 --> 00:24:28

♪ E mi fido di te ♪

457

00:24:28 --> 00:24:33

♪ Pensavamo che fosse impossibile  
Fare unire due isole, isole ♪

458

00:24:33 --> 00:24:35

♪ Ma ti parlo di me ♪

459

00:24:36 --> 00:24:37

♪ E mi fido di te ♪

460

00:24:38 --> 00:24:43

♪ Pensavamo che fosse impossibile  
Fare unire due isole, isole ♪

461

00:24:43 --> 00:24:45

♪ Siamo solo isole ♪

462

00:24:48 --> 00:24:50

♪ Siamo solo isole ♪

463

00:24:53 --> 00:24:54

♪ Isole ♪

DIARI



8FLiX

Discover  
Your  
Standom

This transcript is for educational use only.  
Not to be sold or auctioned.